

健康で文化の香りただよ  湯東村

平成11年

10

NO.437

広報

# かたひがし

Katahigashi Public Relations:

## エイ!「パクッ」

おしらせ

### 村民大運動会期日変更!

10月11日(振替休日) 中学校グラウンド

みなさんおそろいで、運動会に来てね!



楽しかった中学校体育祭

### CONTENTS (もくじ)

平成10年度湯東村の決算報告	2~3
シリーズ3 おしえて 介護保険	4~5
保健婦からの耳よりなはなし	6
地震はどうする こんなとき	9
あなたも仲間に入りませんか~公民館だより	10~11
みんなの広場 ~トピックス	12~13

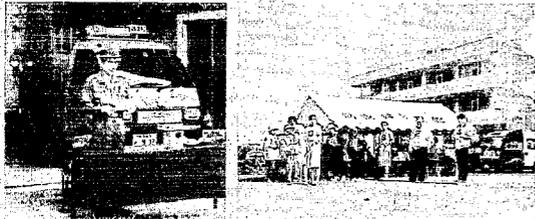
### ●人の動き (8月31日現在)

人口	6,495人	(前月比) ±0
男	3,191人	-1
女	3,304人	+1
世帯数	1,464戸	±0

＝ 主な事業 ＝



初めての小中学生海外研修(グアム) 中学校パソコンルーム



消防分団の積載車 南公園ゲートボール場完成

特別会計の決算状況

(単位：万円)

○ 国民健康保険特別会計

歳入合計	41,847	歳出合計	36,571
国民健康保険税	15,131	保険給付費	25,488
国・県支出金	17,194	老人保健拠出金	9,639
繰越金等	9,522	保健事業費等	1,444

○ 老人保健特別会計

歳入合計	65,956	歳出合計	65,727
支払基金交付金	42,323	医療諸費	64,169
国県支出金	16,795	保健事業費等	1,558
繰越金等	6,838		

○ 団地造成事業特別会計

歳入	9,225	歳出	5,734
----	-------	----	-------

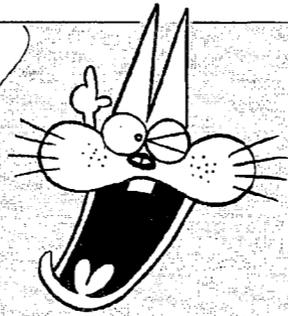
○ 農業集落排水事業特別会計

歳入	713	歳出	685
----	-----	----	-----

○ 地域振興券交付事業特別会計

歳入	3,453	歳出	163
----	-------	----	-----

どんな事業があったかニヤ



村民一人当りに使われた金額

1戸当り	440,614円
児童一人当りの小学校費	1,957,112円
生徒一人当りの中学校費	192,700円
	212,780円

年度末人口 6,485人

年度末世帯数 1,460戸

児童数 445人

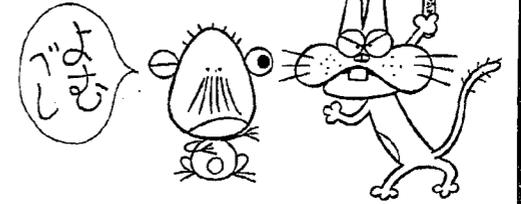
生徒数 249人

村民一人当りに、どのくらいの費用が使われたかと申しますと、次の表のようになります。また、児童・生徒一人当りの学校費も、大きい金額になるやんす。税金の使われ方が、少し見えてくるでやんす。



平成10年度 村会計の決算報告

ニヤロメの決算教室



平成10年度の鴻東村の決算が9月議会で報告されたニヤロメ。前年より5億円以上少ない決算なのだニヤロメ。

それは、大きな建設事業が少なかったためで、通年ベースにもどったということ。実質収支では1億3千万円の黒字、単年度収支では1億円の赤字と、赤字と赤字とニヤロメ。

住人は、赤字と赤字とニヤロメ。

ウはなんでやんすか？

サイニユウはなんでやんすか？

国や地方公共団体の一会計年度の収入を歳入とよび、支出を歳出とよぶニヤ。

10年度は円グラフに示す歳入歳出の決算状況なのだニヤロメ。

村の財源はどうなっているんでやんすか？

源はどのようになっているんでやんすか？

自主財源と依存財源とやんすか？

＊実質収支

平成10年度鴻東村に入った収入(歳入)から支出(歳出)と11年度に繰り越しすべき財源を控除した決算収支のこと。黒字額が多ければよいということではないべし。

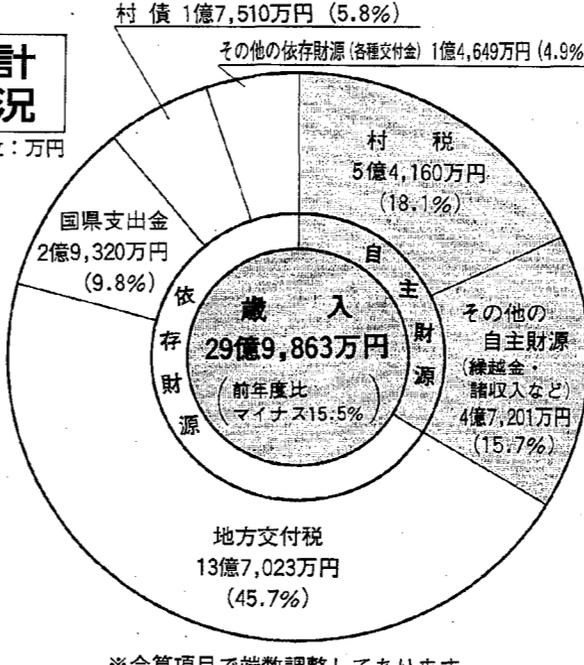
＊単年度収支

平成10年度の実質収支から前年度の実質収支を引いたもので、赤字が臨時的なものであればさほど問題にならないべし。

：べし

＊単年度収支

平成10年度の実質収支から前年度の实質収支を引いたもので、赤字が臨時的なものであればさほど問題にならないべし。



＊合算項目で端数調整してあります。

費目別の構成はグラフで分かるが、性質別に見ると、議員さんの報酬や職員の給料など人件費に約6億円、これがいちばん大きな割合であるニヤ。

次に大きいのは巻・鴻東消防負担金といった補助費で約4億円、目立たないが広報かたひがし発行費といった物件費も、約4億円で3位につけています。

また、新規事業にも取り組んでいるので、一部を紹介するニヤ。

● 鴻東村長期総合計画の作成

● あったかネットワーク推進事業

● 介護保健事業計画検討委員会

● 米低コスト生産対策事業

● 農業者連携事業体育成事業

● ほたる生息地保護灯設置

● 防災資材備蓄倉庫建設

● 南小体育館便所、用具室新築

財政の話はともむずかしいので、赤塚一夫さんのマンガを借用させていただきます。

住人はニヤロメ、べし。

どんなことに使ったのだべし。

自主財源と依存財源とやんすか？

源はどのようになっているんでやんすか？

村が自力で調達できる財源を自主財源(村税、諸収入、収入の源泉を国や県に依存し、その額及び内容が国や県の基準(意志決定)による財源を依存財源(地方交付税、国県支出金)というニヤ。(歳入グラフ参照)もちろん自主財源が多ければ、財政の自主性が確保できるが、これは実に難しいことであるニヤロメ。



## サービスを受ける仕組み

Q 介護保険からサービスを受ける仕組みについて教えてください。

A サービスを受ける仕組みは次のとおりです。

■ サービスを受けられる人  
日常生活で介護が必要となつた人です。

■ 常に介護が必要な寝たきりや痴ほうなどの人や、日常生活での支援が必要な人です。

■ 65歳以上の人：介護が必要になつた原因を問わず給付が受けられます。

■ 40歳から64歳の人：老化に伴う病気(表1)が原因で介護が必要になつた場合に限られます。

■ サービスを受けるには  
要介護認定の申請が必要です。

「介護認定審査会」で、どれくらいの介護が必要かを判断します。申請の受け付けは、10月から始まります。

## サービスを受ける仕組み 要介護度は身体の状態を目安に 在宅サービスを利用する場合の費用 認定前のサービス利用

### ■ サービス利用料

保険で受けるサービスの1割を自己負担します。

施設での介護を利用した場合、1割負担のほかに食費の一部などがかかります。

### ■ 要介護度は身体の状態を目安に

Q どのような身体の状態になると、要介護認定されるのですか。

表1 40歳から64歳までが対象となる老化に伴う病気

①筋萎縮性側索硬化症 ②後縦靭(じん)帯骨化症 ③骨折を伴う骨粗しょう症 ④シャイ・ドレーガー症候群 ⑤初老期における痴ほう ⑥脊髄(せきずい)小脳変性症 ⑦脊柱(せきちゅう)管狭窄症 ⑧早老症 ⑨糖尿病性の腎(じん)症、網膜症、神経障害 ⑩脳血管疾患 ⑪パーキンソン病 ⑫閉塞(へいそく)性動脈硬化症 ⑬慢性関節リウマチ ⑭慢性閉塞性肺疾患 ⑮両側の漆(しつ)関節または股関節に著しい変形を伴う変形性関節症

表2

要介護度	身体の状態(例)
要支援 (社会的支援を要する状態)	日常生活の能力が基本的にはあるが、入浴などに一部介助が必要
要介護1 (部分的介護を要する状態)	立上りや歩行が不安定で、排せつ、入浴などに一部介助が必要
要介護2 (軽度の介護を必要とする状態)	起き上がりが自力では困難で、排せつ、入浴などに一部または全部の介助が必要
要介護3 (中程度の介護を要する状態)	起き上がり、寝返りが自力ではできない。排せつ、入浴、衣服の着脱など多くの行為で全体の介助が必要
要介護4 (重度の介護を要する状態)	排せつ、入浴、衣服の着脱など多くの行為で全面的介助が必要
要介護5 (最重度の介護を要する状態)	意志の伝達が困難 生活全体について全面的に介助が必要

### 自立

介護保険によるサービスは受けられませんが、市区町村によっては保健事業や健康づくり事業などのサービスを利用できる場合があります。

## 在宅サービスを利用する場合の費用

Q 在宅サービスを利用する場合、どれくらいの費用がかかりますか。

A 介護保険からサービスを利用するためには、要介護認定(介護が必要状態であること)の認定を受ける必要があります。要介護認定では、要介護度(介護の手のかかり具合)を判定し、要介護度により在宅サービスを受けられる額が変わってきます。(表3)

介護保険からサービスを受けたときは、かかった費用(表3中の利用額)の9割が保険から給付され残りの1割を利用者が負担することになります。

表3

要介護度(支援)	1か月の標準的な利用額(見込額)
要支援	6.4万円
要介護1	17万円
要介護2	20.1万円
要介護3	27.4万円
要介護4	31.3万円
要介護5	36.8万円

※利用額の1割が自己負担額です。金額は国で検討されている見込額です。目安として考えてください。

### 認定前のサービス利用

在宅サービスを利用する場合、介護保険から支払われる費用の範囲内で各サービスを組み合わせてサービスを利用することができます。認定を受けた人が利用すれば、限度額を超えてサービスを利用することもできますが、限度額を超えたサービスの費用は自己負担となります。

Q 介護サービスを利用するためには、要介護(支援)認定を受ける必要があるようですが、要介護認定(寝たきりや痴ほうなど)サービスを受けられる状態かどうかの認定を受ける前にサービスを利用することができますか?

A 介護保険からサービスを受けるためには、要介護認定を受けることが必要です。

要介護認定では、介護が必要な状態かどうかだけでなく、要介護度(介護の手のかかり具合)も判定します。要介護度により、在宅サービスを受けられる額や施設サービスの額が変わってくるので、要介護認定を受けて要介護度が決まってから、介護支援専門員と相談して、その額の範囲内で介護サービス計画(表4)を作成して介護サービスを利用します。

ただし、緊急に介護を希望する

お年寄りの受けている福祉サービスのほとんどが、来年4月から介護保険で受けることとなります。現在サービスを受けている人が、来年4月以降も引き続きサービスを受けるには、要介護認定を受けなければなりません。また、サービスを受けていない人が新たにサービスを利用する場合も要介護認定が必要です。この認定作業が10月から始まります。

村では、申請の集中による認定の遅れを避けるために、今年10月から来年3月までの間に計画的に行ないます。

現在、福祉サービスを利用している人には、9月に役場から案内を送りました。来年4月以降も引き続きサービスが必要だと思う人は、申請書を提出してください。

また、現在福祉サービスを受けていない人で、来年4月からサービスが必要だと思う人は、健康福祉課で申請してください。

表4 介護サービス計画の例 要介護3 訪問サービスを多く利用したい場合

	月	火	水	木	金	土	日
午前	訪問看護						
午後		デイサービス デイケア	訪問介護	訪問介護	デイサービス デイケア	訪問介護	訪問介護
夜	巡回ヘルプ	巡回ヘルプ	巡回ヘルプ	巡回ヘルプ	巡回ヘルプ	巡回ヘルプ	巡回ヘルプ

人は、認定される前であっても、申請と同時に介護支援専門員と相談し、仮の介護サービス計画を作成してサービスを利用することができます。

問い合わせは、指定居宅介護支援事業者(湯東村在宅介護支援センター)へ  
☎86-13729

1 申請  
湯東村在宅介護支援センター又は役場(健康福祉課)の窓口にて要介護認定申請書を提出します。

2 訪問調査  
役場の保健婦などが家庭に訪問して、日常生活の動作や心身の状態など必要な調査を行います。  
\*コンピュータ判定(公平な判定を行なうため、訪問調査の結果はコンピュータで処理されます)

3 かかりつけ医の意見書  
かかりつけの医師から医学的な意見を聞きます。

4 審査判定  
訪問調査の結果と、かかりつけ医の意見書をもとに「介護認定審査会」で審査し、必要な介護の度合い(要介護度)の判定が行われます。

5 認定  
介護認定審査会の判定結果に基づいて、村が認定し、結果を通知します。認定は、申請から30日以内に行われ、原則として6か月ごとに見直されます。

6 介護サービス計画作成  
介護支援専門員が、申請者やその家族などの希望を踏まえ、介護サービスの利用計画を作成します。

7 介護サービスの利用  
介護サービス計画に基づいて、施設に入所してサービスを受けたり、自宅で事業者から介護サービスを受けることができます。

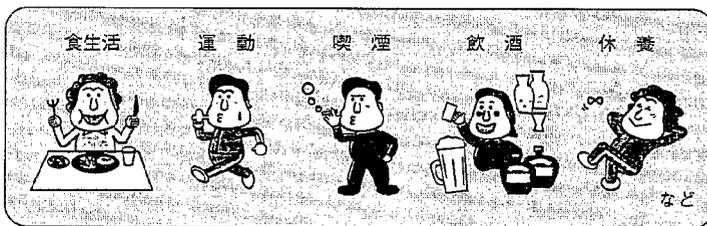
保健婦からの  
耳よりな  
おはなし



# 自分の体も定期点健を

今年も、秋にもう一回胃がん検診と総合健診を実施いたします。春の総合健診及び職場等の健診を受けていない方に受診していただくために実施するものです。すでに春の総合健診では、基本健診946人、胃がん検診461人、子宮がん検診221人、骨粗しょう症健診1200人の方が受診されています。

生活習慣病などは、食習慣、運動習慣、休養の取り方、嗜好などの生活習慣が、糖尿病、高血圧、さらには日本人の3大死因でもある、がん、脳卒中、心臓病など、多くの疾病の発症に深くかかわりがあります。



自覚症状がなく、気付いたときには病気がかなり進んで、治療の時間がかかり、治りにくくなります。ぜひ、この機会に自分の健康を確認してください。

健診を希望された方には後日受診票が配布されますが、申し込みをされていない方も健診は受けられます。

＝必ず受けよう健康診断＝  
健康だと思っている人ほど必要です  
未受診者を対象に  
秋季総合健診実施

- 期 日 10月28日(木)
- 受付時間 午前8時30分～11時
- 会 場 保健センター

定期的な健康診断の目的は、病気の「早期発見」と「予防」です。生活習慣病の多くは、自覚症状がほとんどないまま進行します。ぜひ定期的に健康審査を受けましょう。

春の健診を受診できなかった方、申し込みをしなかったが健診を受けたい方が対象です。詳しくは健康福祉課までお問い合わせください。

【検診の内容】

- 身長・体重測定 ○尿検査 ○血圧測定
- 血液検査 ○心電図検査 ○眼底検査
- レントゲン間接撮影 ○かく痰検査
- 大腸がん検査(採便)

【検診料金】

- 基本健康診査……………無 料
- 循環器診査……………500円
- 肺がん(かく痰)検査……………400円
- 大腸がん検査容器代……………100円  
(但し、70歳以上の方は無料です。)

## がん検診のお知らせ きちんと受けてがん予防!

近年、胃がんの死亡率は著しく減っております。その大きな理由は、検診を受けて早期に発見され、治る人が増えているためです。

市町村で実施する胃がん検診で発見された早期がんは70.7%で、胃がんのほとんどが早期の状態で見送られております。5年生存率は96.4%です。

特に、春の検診で都合がつかず受診できなかった方、今回ぜひ受診してください。

- 検 診 日 10月16日(土)
- 受付時間 午前7時～午前10時
- 会 場 保健センター
- 検 診 料 500円(70歳以上の方は無料)

【検診を受けるときの注意】

- ①検診前日の夕食は、午後8時頃までに済ませる。
- ②検診当日の朝から検査終了まで食事、水、タバコ、薬等口にするものは一切取らない。
- ③上半身をぬぎやすい服装で。  
(薄いボタンのない肌着の着用はよい)
- ④妊娠している方は受診しないでください。

## 秋にふさわしい 献立を紹介

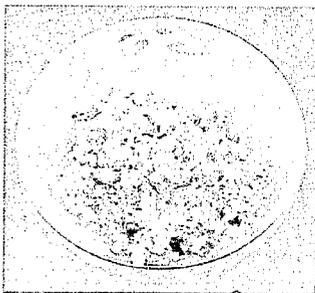
現在、デイサービスセンター利用登録の方は90名ほどいらつしやいます。週1～2回、利用回数も各々異なりますが、利用される皆さんのために、少しでもおいしく食べていただくとうと奮闘している厨房の本間久枝さんから、食欲の秋にふさわしい献立を紹介させていただきます。

在宅介護  
支援センター  
相談件数  
(9月分)  
電話相談 40件  
来所相談 17件  
訪問相談 47件  
合 計 104件

菊ご飯  
【材 料】(4人分)  
黄 菊 40g  
白いりゴマ 小1  
塩 小2/3  
酒 大1/3  
米 2C  
【作り方】  
①Aを入れて米は普通に炊く。  
②黄菊は茹でて、炊き上がったご飯にゴマと混ぜる。

## 白和えの 調理例

- 介護時の食べ方●
- 具の材料は煮てから  
極小にきざみ、豆腐で  
和える。



## 鶏肉団子と大根の煮物

【材 料】(4人分)  
鶏挽き肉 250g  
卵 1個  
A 生姜(みじん) 1片  
パン粉 1/3C  
醤油 小2  
大根 2/3本  
塩 大1.1/2  
醤油 大1.1/2  
B 塩水 4C  
片栗粉 大1  
キヌサヤ 40g  
【作り方】  
①Aの材料を粘りが出るまで混ぜる。  
②大根は1.5cm厚さの半月切りにしておく。  
③鍋にBをひと煮立ちさせ、①を一口大に丸めて、団子を作り浮き上がった後取り出す。  
④②の大根を③の煮汁で、少し柔らかくなるまで煮て、肉団子を戻し入れます。味をみて醤油などを補い、30分位煮て、水溶き片栗粉を加え、とろみをつける。  
⑤キヌサヤは、茹でて食べやすい大きさに切って、最後に散らす。

白和え  
【材 料】(4人分)  
木綿豆腐 300g  
ほうれん草 120g  
人 参 80g  
つきコンニャク 80g  
しめじ 40g  
A 醤油 小2  
みりん 小1  
出し汁 大1  
あたり胡麻 大1  
B 砂糖 大2  
塩 大1/3  
醤油 小1

【作り方】  
①人参は細めの短冊切りか、せん切りにして茹でておく。ほうれん草も茹でて2cm位の長さに切っておく。  
②しめじは小房に分けて、つきコンと一緒にAで下味をつけて、冷ましておく。  
③豆腐は水気を絞り、フードカッターでよくすり混せてBを加え①②を和える。

……ウラワザ……  
食卓に上げる機会も少なくなった白和えです。夕食の一品に加えてみてください。次に紹介するのは、デイサービスセンターの厨房のウラワザです。  
1豆腐の水気を絞る際に電子レンジで加熱して水気を絞ります。  
2また、すり鉢で豆腐をするのではなくミキサーにかけます。お試しください。

## 8020運動 知っていますか?

80歳になっても自分の歯を20本は残そうということです。自分の歯が20本あれば、物をおいしく食べることができ快適な食生活、あるいは全身管理にもつながり、介護の必要がなく自立できる率が高くなるといわれています。

しかし現実には、80歳で4本程度しか残っていません。虫歯や歯周病(歯槽膿瘍)が原因で歯を失っているからです。

虫歯や歯周病の原因は歯に付着したプラーク(歯垢)によって引き起こされます。つまり、このプラークを上手に除去できれば、歯を失うことが予防できるのです。

この予防の基本は歯磨きです。これは、みなさんもご存じですが、実際はきちんと磨いているつもりでも、磨き残しが多く、特に歯と歯の間にはたくさんプラークが残っている場合が多く見られます。普通の歯ブラシでは、歯と歯の間のプラークは半分程度しか除去できません。

## いつまでも、食べものを おいしく食べるために

西浦原歯科医師会  
ことよってプラークを80%90%近くまで除去できます。歯周病予防には、歯磨きが大切ですが、普通の歯ブラシと同時に、デンタルフロス・歯間ブラシを併用することが、とても有効になってきます。

日本人宇宙飛行士の毛利さんもシャトルに持って行きました。アメリカの生活の中にはデンタルフロス・歯間ブラシが現代人の必需品になってきています。これらの正しい使い方は、歯科医院でおたずねください。





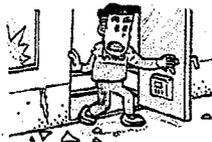
# 地震 その時 10のポイント

消防潟東分署 ☎86-2424

- グラツキきたら身の安全
- すばやい消火 火の始末



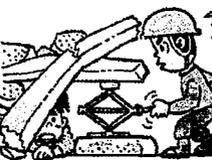
- 窓や戸を開け 出口を確保



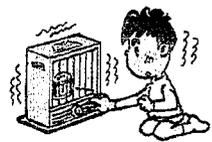
- 室内のガラスの破片に 気をつけよう



- 協力し合って救出・救護



- 門や塀には近寄らない



- 落下物 あわてて外に飛び出さない



- 確かめ合おう わが家の安全 隣りの安否



- 避難の前に安全確認 電気・ガス



- 正しい情報 確かな行動



## 一人一人が自分の 危機管理センサーを磨こう

### あまりにも無防備

わたしたちは災害に遭遇しない限り、ともすればそれが自分に関係のないこと、つまり



藤岡 弘さん  
(俳優・ボランティア活動家)

他人事として片付けてしまいがちです。しかし、これまでボランティア活動で世界四十数か国を訪れ紛争や災害に直面した人々の惨状を目の当たりにしてきたわたしには、とても他人事とは思えません。

阪神・淡路大震災がそうであったように、わたしたちは、いつ何が起きてもお不思議ではない状況にいるのです。しかし、危機意識をもたず無防備で暮らしているのは、あまりにも「平和ボケ」しているといえないでしょうか。

いまわたしたちに必要なのは、危機管理の意識をしつかりと身につけること。備えて、自分は何ができるかを考えること。一人一人が、危機に対する自分のセ

### 自分に何ができるのか

「備えあれば憂いなし」といいますが、防災の基本は、まさに予想される危機に対して自分の意識を高めること。そして、ふだんからの備えを怠らないこと、に尽きると思えます。

「備えあれば憂いなし」といいますが、防災の基本は、まさに予想される危機に対して自分の意識を高めること。そして、ふだんからの備えを怠らないこと、に尽きると思えます。

わたしの車の中には、いつ何が起きても対応できるように、ベンチやスパナなどの七つ道具、それから飲料水、食料品、医薬品などを積んでいます。

自宅にも非常時にすぐ対応できるように、さまざまな物を配備しています。二十本のタンク（二十リットル入り）には、山でくんできた清水が常備されています。

「備えあれば憂いなし」といいますが、防災の基本は、まさに予想される危機に対して自分の意識を高めること。そして、ふだんからの備えを怠らないこと、に尽きると思えます。

### キャンプで防災訓練

お勧めしたいのが、家族で二泊三日ぐらいのキャンプをしながら防災訓練を行うことです。

地震が起きたら、家族の一人一人が何をやるか、役割分担を決めるのもいいと思います。そして、水道もない、冷蔵庫もガスもない生活を体験することで、子どもたちは初めて自然の中でどう生きるかを身をもって学ぶのではないのでしょうか。

テントを張る、まきでご飯を炊く、川で釣ってきた魚を焼く...など、遊び心を交えながら、家族が一つになってサバイバル生活を体験する。

そして、どんな過酷な状況になっても生きるんだ。生きられるんだというところを、子どもたちが体で覚える。これは大人になっても生かされるから、とても強いですよ。家族の絆も深められるし、これこそ防災への備えだと思います。



# ダイオキシンの調査は 9月議会で議決し、10月から調査実施

21世紀を目前にするとき、私たち人類にとって「地球環境との共存」が今、最も重要な言葉。行政、企業、個人、それぞれの立場で環境問題に真剣に取り組むべきだと語られています。

厚生省もいままでの「燃やして、埋める」廃棄物処理のありかたから「減量化、リサイクル」へ、そして「廃棄物ゼロ」を目指す施策転換をしています。

平成14年度に稼働する新設の鋳造清掃工場も大規模なリサイクルプラザを併設、またプラスチック類は燃やして発電し、その一部を東北電力に売ることが計画されています。

さて新聞等でよく報道されるダイオキシン類問題。当村に産業廃棄物処理業者が多く、また平成5年以前のCNP除草剤にダイオキシン類が含まれていた由。(農林水産省が7月8日に公式に認めた)。7月10日付け読売新聞) それらを使用した田に稲わらを野焼きした場合、影響はなおあるのではないかと等々。

これらを考慮したなかで村では10月中旬にダイオキシン調査を実施することになりました。

今回の調査目的は調査結果そのものよりも、現在の村の土壌実態はどうなっているのだから、まず実態把握だとしています。7月夜場広報にお知らせしましたようにダイオキシン、必要以上の不安を持つべきではありません。

**Q ダイオキシンとは?**  
A ダイオキシンとはポリ塩化ジベンゾパラライジオキシン(PCDD) 通称であり、これに、ポリ塩化ジベンゾフラン(PCDF)を加えてダイオキシン類と呼んでいます。

ダイオキシンは、炭素、水素、塩素などが熱せられる過程で意図せずにできてしまいます。日本全体では、年間5kgを超えるダイオキシンが環境中に排出されると試算されています。

**Q どのような対策があるのですか?**  
A ダイオキシンは不完全燃焼によって発生しやすくなるのが知られています。ごみは高温での焼却や適正な排ガス処理ができる施設で処分することが求められています。

ゴミの量が減れば、ダイオキシンの発生量を減らすことができます。私たち一人ひとりができるのは、物を大切に長く使うこと、リサイクルやゴミの分別などをきちんと行なうことによつて、少しづつでも確実にダイオキシンの発生を減らすことができます。

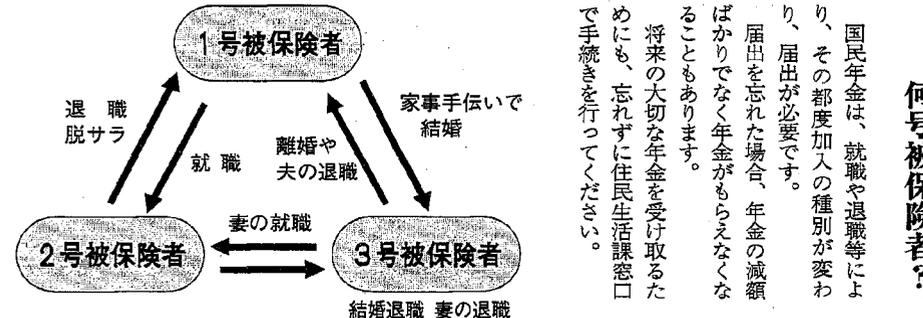
**Q どのような食品から多く摂取しているの?**  
A ダイオキシン類は脂肪に溶けやすいので、脂肪分の多い魚、肉、乳製品、卵などに含まれやすくなっています。食生活の違いから、わが国では魚から、欧米では肉などからの摂取量の割合が多くなっています。いずれの国でも、食品を通じて人体へ摂取する量の70〜90%程度は魚介類、肉、乳製品、卵からと言われています。

## 年金 ワンポイント

あなたは 何号被保険者?

国民年金は、就職や退職等により、その都度加入の種別が変わり、届出が必要です。届出を忘れた場合、年金の減額ばかりでなく年金がもらえなくなることもあります。

将来の大切な年金を受け取るためにも、忘れずに住民生活課窓口で手続きを行ってください。



### 第3号被保険者の届出は 忘れずにしましょう

厚生年金・共済組合に加入している方(第2号被保険者)に扶養されている配偶者は、国民年金の第3号被保険者になります。

第3号被保険者の保険料負担は、第2号被保険者である配偶者の加入している制度からまとめて拠出される仕組みになっているため、個々に納付する必要がありません。

第3号被保険者として加入するためには、ご自分で届出をすることが必要です。この届出が遅くなると、将来の老齢基礎年金が少なくなったり、もらえなくなったりする場合があります。

届出はお早めに住民生活課窓口へ。

また、配偶者の転職・退職、ご自分の就職などの場合、その都度届出が必要ですので忘れずに届出を行ってください。

**平成11年10月分の 保険料の納期限は 10月27日です。**

**第3号被保険者の保険料**  
厚生年金・共済組合加入者に扶養されている配偶者  
厚生年金・共済組合に加入中の夫(妻)に扶養されている場合、妻(夫)が第3号被保険者となります。



湯東村総合文化センター

# 出あいふれあいフェスティバル 湯東村総合文化祭

11月1日(月)～3日(水)

出いふれあいフェスティバルは11月1日から3日まで、村民体育館を中心に行われます。作品を出展するあなたも、観賞するあなたも、文化の香りたたく湯東村をお楽しみください。

## ■総合文化祭

絵画、書道、生け花、ジュニア展、団体のコーナー、教室のコーナーと、心ときめく作品が一堂にそろいます。菊花展も同時開催します。

## ■村民茶会

日時 11月3日(水)  
午前10時から午後3時  
会場 保健センター  
宗偏流・石州流  
\*お茶会の雰囲気を感じていただくことができます。

## ■芸能祭

日時 11月3日(水)  
午前10時(予定)  
会場 改善センター

## ■生涯学習体験コーナー

▽手芸教室  
▽あそびの教室  
▽水墨画教室

※出場者募集  
芸能祭で日ごろの練習の成果を発表してみませんか。公民館へご連絡ください。



### かるがもハウスから お知らせ

秋空のもと、ちょっとお得なフリーマーケットを行います！  
日用雑貨、婦人服、育児用品や子供服 etc. etc. 沢山そろえてお待ちしております。

皆さん、お誘い合わせの上、是非、来て下さいね♥

日時 10月17日(日)  
AM10:00～11:30  
場所 改善センター前

※雨天の場合は、改善センター内で行います。

# あなたも仲間に入りませんか! (Part I)

芸術の秋、スポーツの秋、それぞれの秋が訪れました。あなたは文化系、それとも体育系。次に紹介するように、村内にはいろいろなグループが活動しています。

グループの仲間たちが、何かしたいと思っているあなたを、きっと快く迎えてくれるでしょう。入会してみたいと思う人は公民館または代表者に直接連絡をとってください。

### コーラスグループ「紙風船」

私たちと、歌ってみませんか。声を出すことは、気持ちいいですよ。  
活動：第2、4金曜日の夜  
代表：岡本典子(遠藤) ☎86-2047

### 菊花同好会

大輪の菊を咲かせてみませんか。菊づくり講習会も行なっています。  
活動：講習会、菊花展の開催  
代表：幡本胎三(井随) ☎86-2712

### 俳句連盟

5・7・5の俳句で今の気持ちを表現しませんか。  
活動：月1回俳句会(15日締切り)  
代表：星野五郎(遠藤) ☎86-2165

### 婦人バレーボールクラブ

活動：木曜日夜 村民体育館  
代表：星野千恵子(遠藤) ☎86-2168

### あそび工房

トールペイント、刺しゅう、パッチワークなど、気ままなデザインで何かを作ってみませんか。  
活動：火曜日の夜 村民体育館  
代表：坂井富士代(横戸) ☎86-2024

### ソフトバレーボールクラブ

各地区にソフトバレーのチームがありますので、お近くの仲間にも聞いてみてください。  
活動：月曜日夜 村民体育館  
代表：佐藤 秀(井随) ☎86-3295

### けやきの会

聞く文学サークル。講師を招き、ジャンルにこだわらず作者や作品にふれてみませんか。  
活動：第1月曜日の夜 村民体育館  
代表：加藤かよ(横戸) ☎86-2409

### バトミントンクラブ

活動：水曜日夜 村民体育館  
代表：村越茂樹(遠藤) ☎86-2176

### 湯東太鼓希龍会

トーンと稲妻のように体中に響き渡る太鼓の鼓動 ああ、これが湯東太鼓  
活動：月、火曜日の夜 改善センター  
代表：富井欣也(五之上) ☎372-1355

### テニスクラブ

活動：水、金曜日夜 村民体育館  
代表：渡辺 進(遠藤) ☎86-2210

### 湯東太鼓陽風会

太鼓をたたいてストレス発散、運動不足解消。それが私たちの美の秘けつ  
活動：木曜日の夜 改善センター  
代表：坂井真澄(遠藤) ☎86-2071

### 少年剣士会

小中学生を中心に剣道の練習をしています。  
活動：火、木曜日夜 村民体育館  
代表：佐々木喜一郎(五之上) ☎373-4647

### 表具同好会

表具をすると、その書が引き立ちます。ちょっと顔を出してみませんか  
活動：第1、3水曜日13:30～改善センター  
代表：鷲尾普一(井随) ☎86-2765

### バスケットボールクラブ

活動：金曜日夜 村民体育館  
代表：児玉義広(五之上) ☎372-1383

### 湯東FC

リーグめざしてサッカーの練習をしています。  
活動：木、日曜日  
代表：金子康英(三方) ☎86-2622

# 暮らしに生きる文化と健康の泉 公民館だより

電話 86-3115

### 新しい図書が入りました。ご利用ください。

公民館図書室

- ・おたまじゃくしの1001ちゃん
- ・たんじょうびのふしぎなてがみ
- ・せきたんやのくまさん
- ・本当に恐ろしいグリム童話
- ・ついでにゆりゆり
- ・あかいのんく
- ・110きのほつとあほうじい
- ・ひとたびはボニーに臥す①②
- ・優勝(上下)
- ・天濤の花
- ・少年A「この子を生んで」
- ・少年A「この子を生んで」
- ・少年Aの父母
- ・五体不満足
- ・乙武洋匡
- ・宮本 輝
- ・宮本 輝
- ・宮尾登美子

## 「花瓶」

楠部 弥次

楠部弥次(明治二十年、昭和五十九年)は、十四人兄弟姉妹の七番目として京都に生まれました。

楠部は幼少の頃から絵を描くことを好み、製陶業と陶器の輸出商を商む父親のそばで、職人たちが陶器に絵付けをしている

昭和五十三年には文化勲章を受章し、その後日展の評議員を務めるなどの栄誉に預かりました。その栄誉は、単に楠部弥次の優れた技量だけでなく、「人ができて物が生まれる」と語った、彼の全人格に与えられた栄誉なのではないでしょうか。

## 尚子のめくれ 美術講座

(17)

のを飽きずに眺めていることもしばしばあったといえます。父親は、そんな息子に、京都は東山にあった「京都市立陶磁器試験場付属伝習所」に入所することをすすめます。そこで楠部は初めて本格的な陶磁器製作の現場に触れたのです。そして家業を継がせたいという父親の意に反して、彼は陶芸作家として世に出ることを夢見るようになります。当時の仲間と展覧会をこなしつつ、「赤土(せきど)」という同人の展覧会を開催するにいたりました。

「赤土は、陶器が消耗品として見られがちだった当時に、美を表現した芸術だと語ったおそれなく最初の団体ではないかといわれています。若者たちの熱気あふれる作品は、社会にも好意的に受けとめられたようです。

# 敬老会に500人が集う!

9月15日は敬老の日、湯東村でもお年寄りに感謝と励ましを伝える敬老会が、村民体育館で行われました。敬老会に招待されるお年寄りは70歳以上で、9月1日現在の該当者は1,061人。(男性377人、女性684人) 身体の不都合などから、当日出席されたのは約500人の元気を皆さんでした。



米寿(88歳)のお祝いを受け取る 佐々木アキさん(今井)

式では、88歳、90歳、95歳、99歳、100歳を迎えたお年寄りと、金婚式夫婦29組、結婚60年のダイヤモンド婚夫婦8組にお祝いが贈られ、また、長期介護者の表彰も行われました。

みなさん、いつまでも元気で長生きしてください。

## 昔はいっぺこといたったんだれの一番屋のホタルが虹の里へ



稲刈が終わるとホタルもいなくなることから、9月20日、ホタルの会では番屋で捕まえたホタルを虹の里に届けました。「なつかしねー」とお年寄りたちは目を細め、虫カゴのホタルをのぞき込んでいました。

## おいしいちゃんのボールにタッチ! 世代間交流ゲートボール大会



おいしいちゃん、おぼあちゃんたちと一緒にゲートボールで交流を深めようと、8月25日、島方GB場で世代間交流GB大会が開かれました。参加した12チームの子供たちは、この日に備え、地区で2日くらい練習に参加、また、第1ゲートは距離を短くした特別ルールで、1発で通過していました。

優勝は大原チーム。

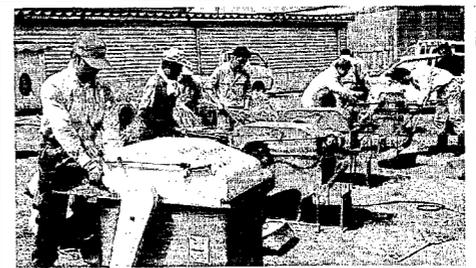
## こちらのホタルはハイケでおしやるホタルまつりが番屋と横戸で



湯東のホタル会では、番屋と横戸地区で「ほたるまつり」を開きました。参加者には提灯が配られ、発生地へ観察に以前から発生している番屋のホタルは今年も見ることができましたが、横戸のホタルは、ザリガニの影響で見れませんでしたが、また来年に期待します。

ホタルの会ガンバッテ!

## 平均収量578kg(9俵半) コシヒカリ共進会坪刈審査



目標収量を540kgとするスーパーコシヒカリの収量調査と共に、良質米生産をめざす農家70戸が参加して、コシヒカリ共進会の坪刈審査が9月13日実施されました。夏は暑かったものの稲の成育は順調で、70戸の平均収量は578kgと目標を若干超えました。本収穫の後、参加者の玄米で食味調査が実施され、共進会の順位が決定します。

## 1999 最初で最後の体育祭 刹那の早さで駆けつけていけ!



2学期最初の日曜日、中学校では赤群、青群、黄群に分かれて体育祭が行われた。見どころは応援コンクール。各群が独自のアイデアで中学生らしさをアピールし、エネルギッシュな声がグラウンドの本部席、観衆を直撃していました。

前に出て踊った3年生声からして叫んだみんな、とても楽しかったネ。



## 500円の図書券が当たる広報クイズ

ハガキに正しい答えを書いて、応募してください。正解者の中から抽選で、5人の方に500円の図書券をプレゼントします。また、村へのご意見やご要望などお待ちしております。

① 平成10年度の湯東村決算を説明してくれたのはニャロメ、ペレともう一匹はだれでしたか?  
② 80歳まで歯を20本残そう/これを〇〇〇〇運動といいます。  
③ かるがもハウスからのお知らせフリーマーケットを行なう日はいつ?

締め切り 10月15日の消印分まで有効  
あて先 〒959-0592 湯東村大字三方1番地 湯東村役場総務課広報係

9月号の正解  
① 図書館  
② かみなり  
③ アルミでした。

応募総数は28人、27人正解でした。役場にこられた五之上の笹川さんから抽選していただき、次の方に図書券が当たりました。

当選者 青柳由香、湯川愛美(島方)/小林萌絵子、坂井真造(横戸)/宿屋千代子(茨島) (順不同、敬称略)

### 文芸かたひがし(俳句)

訪ふ度に 温もりもありて 故郷の駅  
黙祷は 老夫婦のみ 終戦日  
命日の 供花にこと欠く 大日千  
一滴を 吸ひ込む力 稲の花  
ジャンボ鍋 祭囃を 煮込みおり  
ネクタイを ゆるめて 交す 祭酒  
ひまわりの 皆笑つてる 垣根ごし  
振り出せし 縄文土器や 盆供養  
足場くみ寺の 屋普請 大日千  
吾が病 共に酌みたし 月見酒  
豆送る 荷にも暑さの こもりけり  
成人や 鏡の奥の 晴れ姿  
稲雀 逃ぐる 速さに 来る 速さ  
水飲みて 部屋替えて 寝る 熱帯夜

小林金作  
星野じん一  
星野マツノ  
武田栄子  
星野香朗  
小林スイノ  
海藤みゆき  
渡辺菱村  
星野よし子  
竹内北斗  
大原沙多  
佐藤ハギ  
小林カズ  
武田トサ

こんなこと  
あんなこと

# くらしの カレンダー

(神無月・October)

## ●記号の説明

- 行事の名称
- と き
- ▣ ところ
- ◎ 対象者



ウチの場合は  
砂山よしたた



5 火		大も
6 水	<ul style="list-style-type: none"> <li>■リハビリ教室 □9:30~15:00 □保健センター</li> <li>■村民ゴルフ大会</li> <li>■心配ごと相談 □9:00~12:00 □天仙閣</li> <li>■表具教室 □13:30~ □改善センター</li> </ul>	四も 大ブ
7 木	<ul style="list-style-type: none"> <li>■老人手芸教室 □9:30~ □天仙閣</li> <li>■いい湯の日 □10:00~ □天仙閣</li> </ul>	大も 四ブ
8 金	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>—ごみ収集カレンダー— 四 井随を除く四ツ合地区 大 井随・大原地区 も 燃えるごみ収集日 ブ プラスチックごみ 危 危険物収集日</p> </div>	四も 大も
9 土		
10 日	<ul style="list-style-type: none"> <li>■近郷ミニバスケットボール大会 □9:00~ □村民体育館</li> <li>■朝市 □7:00~8:00 □役場前</li> </ul> <p>体育の日</p>	
11 月	<ul style="list-style-type: none"> <li>■村民親善大運動会 □9:00~ □中学校グラウンド</li> </ul> <p>振替休日</p>	
12 火	<ul style="list-style-type: none"> <li>■老人ダンス教室 □9:30~11:30 □保健センター</li> </ul>	四も 大も
13 水	<ul style="list-style-type: none"> <li>■リハビリ教室 □13:30~15:30 □保健センター</li> <li>■心配ごと相談 □9:00~12:00 □天仙閣</li> </ul>	四も 大危
14 木	<ul style="list-style-type: none"> <li>■老人手芸教室 □9:30~ □天仙閣</li> <li>■いい湯の日 □10:00~ □天仙閣</li> </ul>	大も 四危
15 金	<ul style="list-style-type: none"> <li>■1歳6か月健診 □受付12:30~12:40 □保健センター</li> <li>■フッ素及びサホライド塗布 □受付12:40~12:50 □保健センター</li> <li>■民謡教室 □19:30~ □公民館会議室</li> </ul>	四も
16 土	<ul style="list-style-type: none"> <li>■胃がん検診(春季未受診者対象) □受付7:00~10:00 □保健センター</li> </ul>	大も
17 日	<ul style="list-style-type: none"> <li>■朝市 □7:00~8:00 □役場前</li> <li>■粗大ごみ収集 □7:30~9:30 □土地改良湯東支所前駐車場</li> <li>■親子トレッキング(福島県内) □7:30 □村民体育館集合</li> </ul>	
18 月		四も
19 火	<ul style="list-style-type: none"> <li>■老人カラオケ教室 □9:30~11:30 □天仙閣</li> <li>■子育て支援事業 親子ふれあい広場 □10:30~ □改善センター前公園</li> </ul>	大も
20 水	<ul style="list-style-type: none"> <li>■リハビリ教室 □9:30~15:00 □保健センター</li> <li>■ツベルクリン反応検査(幼児) □受付13:30~14:00 □保健センター</li> <li>■心配ごと相談 □9:00~12:00 □天仙閣</li> <li>■表具教室 □13:30~ □改善センター</li> </ul>	四も 大ブ

21 木	<ul style="list-style-type: none"> <li>■すくすく相談 □9:00~12:00 □保健センター</li> <li>■乳児健診 □受付13:00~13:30 □保健センター</li> <li>■いい湯の日 □10:00~ □天仙閣</li> </ul>	大も 四ブ
22 金	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ツ反判定及びBQG(幼児) □受付13:00~13:30 □保健センター</li> <li>■老人手芸教室 □9:30~ □天仙閣</li> </ul>	四も
23 土	<ul style="list-style-type: none"> <li>■村民体力測定 □13:00~ □村民体育館</li> </ul>	大も
24 日	<ul style="list-style-type: none"> <li>■朝市 □7:00~8:00 □役場前</li> </ul>	
25 月	<ul style="list-style-type: none"> <li>■女性セミナー</li> <li>■慰霊祭 □10:30~ □改善センター</li> </ul>	四も
26 火	<ul style="list-style-type: none"> <li>■老人ダンス教室 □9:30~11:30 □保健センター</li> </ul>	大も
27 水	<ul style="list-style-type: none"> <li>■リハビリ教室 □13:30~15:30 □保健センター</li> <li>■心配ごと相談 □9:00~12:00 □天仙閣</li> </ul>	四も 大ブ
28 木	<ul style="list-style-type: none"> <li>■秋季総合検診(未受診者対象) □受付8:30~11:00 □保健センター</li> <li>■いい湯の日 □10:00~ □天仙閣</li> </ul>	大も 四ブ
29 金	<ul style="list-style-type: none"> <li>■さるびあ教室 □9:30~15:00 □保健センター</li> </ul>	四も
30 土		大も
31 日	<ul style="list-style-type: none"> <li>■健康福祉まつり □9:30~13:00 □保健センター</li> <li>■朝市 □7:00~8:00 □役場前</li> </ul>	四も
<b>11 月</b>		
1 月	<ul style="list-style-type: none"> <li>■出あいふれあいフェスティバル(総合文化祭)~3日まで</li> </ul>	四も
2 火		大も
3 水	文化の日	
4 木	<ul style="list-style-type: none"> <li>■いい湯の日 □10:00~ □天仙閣</li> </ul>	大も 四ブ



役 場……86-3111  
公民館(体育館)…86-3115  
教育委員会……86-2311  
消防湯東分署…86-2424  
保健福祉センター…86-3729

毎月、情報を更新  
湯東村のホームページアドレス  
<http://www.niigata-inet.or.jp/kata-vil/>

## ◆忘れないでね◆

10月15日 1歳6か月健診  
21日 乳児健診

## 子育て支援事業 親子ふれあい広場

■10月の予定  
19日(火) 10時30分から  
改善センター前広場で散歩  
とピクニックを行ないます。  
参加者はお弁当とおわんを  
持参してください。詳細は健  
康福祉課へおたずねください。

## 第6回 健康まつり

と き 10月31日(日)  
と ころ 保健センター

“みんなで考えよう健康と福  
祉”をテーマに健康まつりを  
開催しますので、ぜひ、ご家  
族おそろいで参加しましょう。  
詳しくは、後日配布のチラ  
シをご覧ください。

たばこの税金は貴重な財源  
お買い求めは  
村内のたばこ販売店で

行政相談所開設のお知らせ

毎日の暮らしのなかで、役所や公団などが行っている仕事についての苦情や要望はありませんか。

例えば、「このようにしてほしいのだが…」、「処理がまちがっている」、「どこに相談したらよいかわからない」などの場合にご利用ください。

相談は、無料で秘密は守られます。お気軽にご相談ください。

- 日時 10月20日(水) 午前9時～12時まで
- 場所 老人憩の家 「天仙閣」
- 相談員 行政相談委員 平松良男さん

工場の敷地に木を植えましょう

地域環境の緑化を促進するため、村では村内の企業が敷地内に樹木を植栽する費用の一部を補助します。

◇対象 企業が敷地内に樹木を植栽する場合、村推奨の木(ケヤキ、タブの木、もみじ、ハナミズキ)を1種類以上含むこと。

◇補助額 事業費が10万円以上である工事費の半額。ただし、5万円を限度とします。

◇申し込み 役場総務課企画係へ  
◇その他 予算に限りがありますので、お早めにお申し込みください。

お詫びと訂正について

広報5月号で女性議会一般質問の記事の中で、笠巻重子議員の質問に対する村長の答弁が間違っておりましたので、訂正しお詫びいたします。

誤 ダイオキシンのについては、村でも調査しています。

正 ダイオキシンのについては、村内でも調査されております。

守ろう人の命の尊さを「愛の献血」にご協力ください

とき 11月16日(火)  
ところ 保健センター

皆様の愛の献血によりたくさんの尊い命が救われます。今回は成分献血で、献血時間が1時間位かかるため11月5日までに健康福祉課へご連絡ください。

愛のご寄付

次の方々から社会福祉協議会へ愛のご寄付をいただきました。厚くお礼申し上げます。

丸山浩路公開講演会実行委員会様  
全国抑留者協会潟東支部様  
福祉のため有効に活用させていただきます。 潟東村社会福祉協議会

10月1日は法の日

司法書士無料相談週間

新潟県司法書士会では「10月1日の法の日」にちなんで、無料相談をお受けします。

- 期間 10月1日から7日まで
- 場所 県内各司法書士事務所
- 内容 登記、供託、裁判所提出書類の作成などに関して
- 問合せ 新潟県司法書士会 ☎025-22-8-1589へおたずねください。

司法書士による多重債務110番

借金返済でお悩みの方、新潟県司法書士会会員が電話での無料相談をお受けし、アドバイスをいたします。

- 日時 10月17日(日) 午前10時から午後4時
- 電話番号 025-228-1590(当日限り)

入札結果 (8月16日から9月15日までの全ての入札分)

工事名	施工業者	請負額	工事場所	完成期限
国見村中1号線工事	五十嵐組	1,260千円	国見地内	H11.9.18
1級村道2号線歩道新設工事	(株)湯川土建	11,025千円	島方地内	H11.11.27

理容店・美容室・クリーニング店の

お店選びはSマークの登録店で!

Sマークは厚生大臣認可の標準約款制度に従って営業しているお店です。このSマークを店頭に表示しているお店なら、安全、衛生、技術が保証され、皆様の信頼できるお店選びの大きな目安となります。また、万一の場合、事故賠償基準に基づいた保証も受けられます。



詳しくは新潟県環境衛生営業指導センター ☎025-283-5900までお問合せください。

建築・住宅相談窓口開設

相談は無料で、秘密は厳守します。

- 建築士による相談 月曜～金曜 午前9時から午後4時 来場または電話で
- 弁護士による相談 10月27日、12月22日、2月23日 いずれも午後1時から4時で、相談は来場に限りです。(要予約)
- 会場・問合せ (財)新潟県建築住宅センター ☎025-283-0851 新潟市新光町11-7 新潟光ビル2階

トキ保護基金にご協力を!

トキの保護増殖の環境づくりを支援するため、トキ保護基金にご協力をお願いします。

- 問合せ トキ保護基金推進委員会 ☎025-280-5152

'99にいがた女と男フェスティバル

- 期日 10月17日(日)午前9:30～
- 場所 新潟ユニオンプラザ
- テーマ 語ろう! 私たちの男女共生
- 日程 9:30～ 女性団体による展示販売 10:00～ ワークショップ 13:00～ 基調講演、(パネルディスカッション) 「男女共同参画社会実現に向けて～女性の政治参画を考える」 講師 久保公子さん(市川房枝記念会事務局長)
- 問合せ (財)新潟県女性財団 ☎025-285-6610

新潟県民文化祭'99

- みんなで創る音楽会 11月19日～21日
  - 新潟の文化を考えるフォーラム 11月14日
  - 創作演劇を観る会 11月28日
  - 声と歌のクリニック 11月27日
  - 音楽レクチャーコンサート 11月28日
  - オーケストラアンサンブル演奏会 11月6日～12月19日
- \*入場整理券、入場チケットが必要です。申込、問合せは新潟県民文化祭実行委員会事務局 ☎025-281-8700

違反建築防止週間 13日～19日

巻土木事務所及び関係機関では期間中、違反建築のパトロールを行ないます。建築物の工事をされている方は、建築基準法による確認済みの標示板を見やすいところに表示してください。全国一斉公開建築パトロールは10月13日に実施します。

10月は「中小企業退職金共済

制度加入促進月間」

～退職金の準備は万全ですか～ 中小企業で退職金制度を設けたい場合は、安全・確実・有利な国の「中退共済制度」をご利用ください。制度についてのお問合せは、県商工労働部労政課 ☎025-285-5511へおたずねください。

労働保険の加入はお済みですか

10月は労働保険適用促進月間です

労働保険とは「労災保険」と「雇用保険」をセットにしたもので、労働者を1人でも雇用する事業主は必ず加入しなければなりません。労働保険に加入しますと、次のようなメリットがあります。

**【労災保険】** 労働者が業務上又は通勤により負傷、病気、死亡された場合に、被災労働者や遺族を保障するために必要な給付を行います。

**【雇用保険】** 労働者が失業した場合に生活の安定と再就職を促進するため失業給付・育児休業給付のほか、事業主に対する助成制度も多くあります。詳しいことは最寄りの安定所又は監督署までお問合せください。 巻公共職業安定所 ☎72-3155

電力ふれあい広場 ルミナス

スペシャルイベント

- ・チャリティーふれあい寄席
- 日時 11月16日(火) 開演19:00
- 会場 電力ふれあい広場ルミナス
- 出演者 柳谷権太郎 三遊亭新潟
- 申込み 11月11日必着ではがき又はFAXで

・スペシャルコンサート

～タンゴの夕べ～

- 日時 11月26日(金) 19:00～
- 会場 電力ふれあい広場ルミナス
- 出演者 アストロリコ4重奏
- 申込み 11月12日必着ではがき・FAX又はEメールで

\*問合せ・申込方法

電力ふれあい広場ルミナス  
〒953-0041 巻町東6区4262-1  
☎72-1179 FAX 72-1195  
(Eメール) W997212@tohoku-epco.co.jp

郵便番号、住所、氏名、電話番号、年齢、職業を明記して申し込む。

10月は仕事と家庭を考える月間

仕事と家庭の両立を考えるセミナー

- とき 10月25日(月) 13:30～
- ところ メルパルク新潟
- 内容 講演会、事例発表
- 申込・問合せは 新潟女性少年室 ☎025-266-0047まで

中小企業主のための

雇用保険無料相談室

- 日時 11月2日(火) 10:00～16:00
- 会場 三条商工会議所
- 相談内容 雇用保険全般、高年齢雇用継続給付金、育児介護休業給付金等
- 問合せ 新潟県社会保険労務士会 ☎025-265-9295 FAX 025-265-9298

屋外広告物の設置規制

屋外広告物の設置等については、新潟県屋外広告物条例により、設置等を禁止する地域又は許可を要する地域が指定されています。

- 1 高速道路及び新幹線敷地境界線の両側300m以内の区域は屋外広告物の設置が禁止されています。
- 2 高速道路及び新幹線敷地境界線の両側500m以内の区域は、設置に当り許可が必要です。

■詳しくは巻土木事務所 ☎72-0976までお問合せください。

第2・4土曜日のバスは休日ダイヤ

10月9日から、白根一巻および白根一西川のバス路線は、第2・4土曜日が休日ダイヤ運行になります。利用客減による経営改善の一環として、ご理解をお願いします。

新交西貸切バス(株)



みんな一緒に生きていく。

赤い羽根共同募金

10月1日▶12月31日

味方村の村民茶会に

おいでください

風薫る秋のひとつきを笹川邸での村民茶会でお楽しみください。

- とき 11月3日(水) 午後1時から
- ところ 笹川邸茶室
- 参加費 笹川邸入場料のみ (大人500円、小人300円)
- 問い合わせ 味方村教育委員会 ☎025-373-4788

# 戸籍の窓

(8月16日から9月15日まで届出分)

## ●うぶごえ

なまえ	出生年月日	性別	住所
吉田 誠一	〇〇	男	見井谷
佐藤 淳也	〇〇	男	今熊
大野 一茂	〇〇	男	熊

## ●およろこび

なまえ (旧姓)	世帯主	住所
渡辺 重幸 (高橋) 佐恵子	遠藤 重治郎 (聖籠町)	

## ●おくやみ

なまえ	死亡年月日	年齢	住所
岡本 三一	〇〇	72	遠藤 藤谷
大野 昭二	〇〇	70	熊 谷
土田 トシ	〇〇	91	三 方

※戸籍の窓に掲載を希望されない方は、住民生活課窓口、または広報係に連絡をお願いします。



# 小中学校 NOW

学校からのお便りを紹介します

## さわやかな汗

### 全校登山

一步一步頂上を目指した弥彦山登山。参加者全員、元気に登りきりました。今年は、チャレンジ教育推進運動の一環として予算化され、取り組みました。

今までは、地域班の登山でしたが、今年は、児童会の活動班で登りました。また、おやつを持たないことにした代わりに、班には、一人何粒かのドロップスが「元氣玉」として六年生の班長に渡され、班長から班員に適切配られました。

### 稲刈り

三、六年生による稲刈り、慣れない稲刈り鎌を使い、真剣に刈り取る姿も見えました。

お手伝いしていただいた皆さんと楽しく活動できました。そして、



今年も収穫の喜びを実感できました。収穫祭が楽しみです。

山に登りきった爽快感、働いた後の充実感、さわやかな汗をかくことができました。

## 10月の救急当番医

※診療時間は午後6時まで

科	日	病院名	電話番号	
内科	10/10	和田内科医院(西川町)	☎88-2134	
	11日	荻部医院(西川町)	☎88-2057	
	17日	杉山医院(中之口村)	☎025-375-3009	
	24日	松崎医院(中之口村)	☎025-375-3013	
	31日	長沼内科医院(中之口村)	☎025-375-5188	
	11/3日	五十嵐医院(中之口村)	☎025-375-5670	
	外科	10/10	本間医院(分水町)	☎98-2350
		11日	しまがきクリニック(巻町)	☎73-1312
		17日	県立吉田病院(吉田町)	☎92-5111
		24日	吉岡医院(吉田町)	☎92-7887
31日		桑原医院(巻町)	☎72-2221	
11/3日		湯東けやき病院(湯東村)	☎86-3515	

※救急当番医は、都合により変更となることがあります。当番医の確認は消防湯東分署(☎86-2424)へ。

### 編集室から

台風が通過した25日の朝、停電がありました。寝ている時間で、気付いた人は少ないでしょう。そして、無線機のランプが、赤と緑の交互点滅になりました。無線機の電池を、一度も交換していませんでした。

単2のアルカリ乾電池を4本買ってきて、電池を交換。取り付けてスイッチをまん中に入れて緑のランプが点灯すれば……。しかし、何故やっても赤と緑の点滅です。もう一度電池を調べると、1本がさかさまに。間違いはだれにでもあるものですね。(笑)

長雨のため村民運動会は10月11日に延期です。11日はみなさん誘いあって、中学校グラウンドへ!